

幫手和代表



我可否找人幫助我使用民事審裁處 (CRT) ？

使用民事審裁處 (CRT) 時，如能夠的話，為自己發言是很重要的。如果你想有人在 CRT 程序期間支持你，我們鼓勵你找個幫手。在某些情況下，當你使用 CRT 時，你可以有代表為你發言。



何謂幫手？

幫手可以協助你處理很多不同事情。

舉例來說，幫手可以：

- 幫助你井井有條
- 做筆記
- 為你提供精神上的支持
- 幫助你填妥網上表格

你希望幫手給你多少幫忙，以及他能夠給予多少幫忙，這一點是你應該事先與他商量的。

幫手不能代表你與 CRT 商談。你要負責全部發言，但幫手可以在過程中每一步隨時支持你。



何謂代表？

代表是獲准在 CRT 代你發言的人士。



舉例來說，代表可以：

- 代你訂立協議。無論你的代表同意了什麼，你都要貫徹到底
- 與 CRT 工作人員商討你的糾紛
- 在審裁處的裁決程序期間代表你提供證據和論點
- 在聽證會上為你發言，如果糾紛要進行聽證的話（通過電話、視頻會議或在很少情況下親身出席）

有人做代表的一方，在促成這個階段期間仍必須在場，或者對於各方的說話內容是完全知情的，除非協調員容許那一方不必這樣做。



常見問題

我是否要得到批准才可以有幫手？

你不必得到批准才可以有幫手。你要負責全部發言，但幫手可以在過程中每一步隨時支持你。

我應該選擇什麼人作為幫手？

你應該仔細考慮選擇什麼人作為幫手。這會取決於你自己的個人需要。舉例來說，如果你閱讀或書寫英文有困難，那麼就要確保你的幫手是英語流利的。如果你不擅長使用電腦，那麼就要確保你的幫手是精於科技的。

要確定你可以放心讓你的幫手得知你的個人及財務資料。你也應該願意讓他聽聞在 CRT 程序期間可能會討論到的任何問題。你應該考慮到，你的幫手與糾紛中的對方是否有關係；若有的話，你應該考慮到，這會否使他難以充當你的幫手。

你的幫手不應該是基於糾紛的結果而有直接得益或損失的人。他也不應該與將會得益或有損失的人有關連。此外，你不可以用你的幫手作為證人。

我可否有代表？

如果你的糾紛是關乎在 2019 年 4 月 1 日或之後發生的車禍中受傷，那麼你可找律師代表你，毋須得到 CRT 批准。至於其他類型的糾紛，一般原則是各方不得有代表。

如果你屬於某個特殊類別，你可能會獲准有代表，毋須得到 CRT 批准。舉例來說，兒童及智障成人自動獲准有代表。

如果你不屬於這些類別的其中一種，你必須請求 CRT 批准有代表。

在我交由 CRT 處理的糾紛中我可否聘請律師？

你可以聘請律師。你可以用律師作為幫手。

如果用律師作為幫手，他將不能代你發言。CRT 也不能與你的幫手談及你的案件。因此，你要用自己的個人電郵地址及聯絡資料來與 CRT 通訊，這是很重要的。

一般原則是除非你請求 CRT 批准，否則你不得有代表。

如果你的糾紛是關乎涉及身體受傷的車禍，你毋須得到 CRT 批准，就可以由律師代表。不過，在所有其他糾紛裏，你將須請求批准。如果 CRT 同意讓你由律師擔任你的代表，他將能代你與 CRT 進行溝通。

我如何請求 CRT 批准有代表？

即使你不是自動合資格有代表，你仍可請求 CRT 批准有代表。你可以在填寫解決糾紛申請時，或在程序的稍後部分通過填妥 [Representative Request Form \(代表申請表\)](#) 並交給協調員，提出請求。

在考慮批准想由別人代表的請求時，CRT 可能會考慮：

- 糾紛中任何其他一方是否由別人代表；若是的話，該名代表是不是律師或

其他受律師監督的人

- 糾紛中各方是否已同意有人做代表
- 該名獲建議擔任代表的人是否合適人選
- 基於公義和公平的理由，你應否獲准由別人代表

即使 CRT 同意讓你有代表，在整個程序期間你仍必須在場或直接提供意見。

什麼人可以做代表？

- 卑詩省執業律師或受律師監督的人
- 已同意擔任代表的配偶、親戚或朋友
- 提出請求的一方所建議，並獲得審裁處批准的另一名人士

